ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 17.3.2023 г.
COM(2023) 143 final

2023/0074 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз по отношение на внасянето на предложение за изменение на допълнение I към Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни на 14-ото заседание на Конференцията на страните

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни (CMS) във връзка с внасянето на предложения за изменение на допълненията към посочената конвенция, за които да се вземат решения на 14-ото заседание на Конференцията на страните.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция за опазване на мигриращите видове диви животни (CMS)

Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни (наричана по-долу „Конвенцията“) цели опазването на сухоземните, морските и птичите мигриращи видове в прилежащия им ареал. Тя представлява междуправителствен договор, сключен под егидата на Програмата на ООН за околната среда, който се отнася до опазването на дивата природа и местообитанията в световен мащаб. Мигриращите видове, които следва да се опазват, са посочени в приложения I (застрашени видове) и II (видове, които са предмет на бъдещи споразумения) към Конвенцията. Конвенцията влезе в сила на 1 ноември 1983 г.

Европейският съюз е страна по Конвенцията[1].

2.2. Конференция на страните

Конференцията на страните е органът на Конвенцията, който взема решения и има правомощия да извършва оценка на природозащитния статус на мигриращите видове и впоследствие да внася изменения на приложения I и II към Конвенцията. В съответствие с член XI от Конвенцията всяка от страните може да прави предложения за изменение, които се приемат с мнозинство от две трети от присъстващите и гласуващи страни.

Четиринадесетото заседание на Конференцията на страните по Конвенцията ще се проведе в Самарканд (Узбекистан) от 23 до 28 октомври 2023 г. Крайният срок за внасяне на предложения за изменения, определен от секретариата на Конвенцията съгласно член XI, параграф 3, е 26 май 2023 г. Поради това е необходимо Съветът да вземе решение с цел установяване на позицията, която да се заеме от името на Съюза на четиринадесетото заседание на Конференцията на страните по отношение на внасянето на предложения за изменения.

Преди четиринадесетото заседание на Конференцията на страните секретариатът на Конвенцията може да съобщи направените от други страни предложения за изменение на допълнения I и II към Конвенцията, което може да наложи вземането на допълнително решение с цел установяване на позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на посочените предложения.

2.3. Предвиден акт на Конференцията на страните

Има предложение на четиринадесетото заседание на Конференцията на страните Съюзът да внесе предложение за изменение на допълнение I към Конвенцията с цел

[1] Решение 82/461/ЕИО на Съвета от 24 юни 1982 г. за сключване на Конвенция за опазване на мигриращите видове диви животни (ОВ L 210, 24.6.1982 г., стр. 10).

увеличаване на защитата на един вид китоподобни, а именно балтийската морска свиня (*Phocoena phocoena*), в целия ѝ ареал на разпространение, включително извън Съюза.

Ако бъде приет, предвиденият акт ще стане обвързващ за страните съгласно член XI от Конвенцията, в който се предвижда измененията на допълненията да влизат в сила за всички страни деветдесет дни след заседанието на Конференцията на страните, на което са приети, с изключение на онези страни, които представят резерви.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Предложението на Съюза за изменение на допълнение I се основава на следните съображения: 1) включването на този вид е научно обосновано; 2) включването е в съответствие със законодателството на ЕС; и 3) Съюзът е поел ангажимент за международно сътрудничество с цел опазване на биологичното разнообразие.

Предложението е в съответствие с Осмата програма за действие за околната среда до 2030 г.[2] и Стратегията на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г.[3], и по-специално с основния ангажимент 14 от Плана на ЕС за възстановяване на природата, съгласно който *приловът [трябва] да бъде премахнат или намален до равнище, даващо възможност за възстановяване и опазване на видовете.* Това предложение не изисква промени в законодателството на Съюза, тъй като се отнася за видове, които вече са обект на подходяща защита съгласно това законодателство, по-специално съгласно Директивата на ЕС за местообитанията[4], с която се забранява уловът или убиването на китоподобни в ЕС, и съгласно Общата политика на ЕС в областта на рибарството[5]. На 21 февруари 2023 г. Европейската комисия прие „Плана за действие на ЕС: Опазване и възстановяване на морските екосистеми за устойчиво и издръжливо на сътресения рибарство“ в рамките на Стратегията на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г., в който държавите — членки на ЕС, се призовават да приемат или препоръчат мерки за свеждане до минимум на прилова на балтийската морска свиня (или за намаляване на прилова до равнище, което позволява пълното възстановяване на популацията)[6].

С предложението не се създават нови изисквания за мониторинг или докладване. Планирането и мониторингът на изпълнението ще бъдат част от редовните дейности по планиране и докладване съгласно Конвенцията. Освен това няма отражение върху бюджета.

Неофициален обмен на предварителни становища с държавите членки бе осъществен чрез писмена консултация с онези от тях, които членуват в Платформата на ЕС за биологичното разнообразие (EUBP).

Следователно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, следва да разреши на Комисията да представи горепосоченото предложение на секретариата на Конвенцията.

---

2 EUR-Lex - 32022D0591 - BG - EUR-Lex (europa.eu)

3 EUR-Lex - 52020DC0380 - BG - EUR-Lex (europa.eu)

4 Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 0007—0050).

5 Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

6 Вж. и Делегиран регламент (ЕС) 2022/303 на Комисията от 15 декември 2021 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 по отношение на мерки за намаляване на случайния улов на екземпляри от популацията на балтийската морска свиня (Phocoena phocoena) в Балтийско море

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и актове, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“[7].

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Конференцията на страните е орган, създаден със споразумение, а именно — Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни (CMS).

Актът, който Конференцията на страните има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. В съответствие с член XI от Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни предвиденият акт ще има задължителен характер по силата на международното право.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Конвенцията.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само допълнителна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава само на едно материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

---

[7] Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

2023/0074 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз по отношение на внасянето на предложение за изменение на допълнение I към Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни на 14-ото заседание на Конференцията на страните

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни (наричана по-нататък „Конвенцията“) беше сключена от Съюза с Решение 82/461/ЕИО на Съвета[5] и влезе в сила на 1 ноември 1983 г.

(2) Съгласно член XI от Конвенцията Конференцията на страните може да приема решения за изменение на приложения I и II към Конвенцията.

(3) На своето четиринадесето заседание от 23 до 28 октомври 2023 г. Конференцията на страните може да приеме такива изменения. Секретариатът на Конвенцията е уведомил страните по Конвенцията, че всички предложения за изменения трябва да бъдат предадени до 26 май 2023 г. в съответствие с член XI, параграф 3 от Конвенцията. Като страна по Конвенцията Съюзът може да прави такива предложения.

(4) Тъй като решенията на Конференцията на страните ще бъдат обвързващи за Съюза, целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза във връзка с внасянето на предложения за изменение на допълненията към Конвенцията.

(5) Включването на балтийската морска свиня (*Phocoena phocoena)* в допълнение I към Конвенцията би било научно обосновано в съответствие със законодателството на Съюза и с ангажимента на Съюза за международно сътрудничество за опазване на биологичното разнообразие, тъй като видът е критично застрашен.

(6) Поради това Съюзът следва да представи такова предложение за изменение на допълнение I към Конвенцията. Комисията следва да предаде това предложение на секретариата по Конвенцията,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С оглед на четиринадесетото заседание на Конференцията на страните по Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни позицията на Съюза е да представи предложение за изменение на допълнение I към Конвенцията с цел включване на балтийската морска свиня (*Phocoena phocoena)*.

2. Комисията съобщава това предложение от името на Съюза на секретариата на Конвенцията.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател